

行政院及所屬各機關出國報告  
〈出國類別：應邀出席韓國全國技能競賽〉

應邀出席韓國第四十七屆全國技能競賽

心得報告

服務機關：行政院勞工委員會職業訓練局

出國人：行政院勞工委員會 莊專門委員美娟（技術代表）

行政院勞工委員會 職業訓練局綜合規劃組

劉科長兆祥（助理技術代表）

出國地區：韓國 大邱市

出國日期：中華民國一零一年九月二至七日

報告日期：中華民國一零一年九月十四日

# 公務出國報告提要

出國報告名稱：應邀出席韓國第四十七屆全國技能競賽心得報告

頁數 40 含附件：是否

出國計畫主辦機關：行政院勞工委員會中部辦公室

聯絡人：劉信龍

電話：04-22595700-502

出國人員：

行政院勞工委員會

莊專門委員美娟（技術代表）

行政院勞工委員會職業訓練局 綜合規劃組 劉科長兆祥（助理技術代表）

出國類別：5 其他

出國期間：101年9月2至7日

出國地區：韓國大邱市

報告日期：101年9月14日

內容摘要：

國際技能競賽（WorldSkills Competition, WSC）由西班牙於1950年發起舉辦，每2年辦理一次，迄今已有超過60年的歷史。國際技能競賽組織（WorldSkills International, WSI）成立宗旨在藉由國際技能競賽及研討會等活動，增進各國青年技術人員觀摩切磋，加強國際間職業訓練與職業教育資訊與經驗交流，進而促進各國職業訓練與職業教育發展。

中、日、韓三國皆為國際技能競賽組織之會員國，為促進彼此間之技術交流，於各自辦理全國技能競賽時，採隔年分別邀請對方觀摩。然今(2012)年，韓國大邱市為爭取2017年主辦國際技能競賽(WSC)，故改邀WSI會長Simon Bartley、英國及我國代表前往觀摩，並首次廣邀各國裁判參與競賽評比，俾展現實力與進行宣傳。

韓國從1967年開始舉辦技能競賽，以提高社會對技能人才重視，並轉變人們重文憑與學歷，輕一技之長的傳統觀念，祈能提高技能人才的社會地位。1989年頒佈了「技能獎勵法」，技能人才獎勵表揚有了法律保障，並使技能競賽開始走上規範化發展的道路，近年來韓國在國際技能競賽的舞台上，展現高超的技能水準，參賽26屆WSC獲得17次團體冠軍，獲得優異成績，可為我國借鏡。

為增進雙方技能競賽交流，強化勞動外交，本會指派國際技能競賽組織我國技術代表莊專門委員美娟暨技術代表助理職業訓練局劉科長兆祥前往，並藉此次觀摩韓國全國技能競賽機會，吸取經驗，以供參考。

# 目 錄

目次	頁碼
壹、前言-----	4
貳、參訪概況-----	4
一、韓國第47屆全國技能競賽(大邱市)-----	4
二、韓國產業人力公團(HRD Korea)-----	9
三、韓國大邱慶北機械技術高中-----	12
四、國際技能競賽(WSI) Simon Bartley會長演講-----	15
五、其他任務-----	16
參、觀感與建議-----	17
肆、附件-----	20
附件一 訪韓邀請函及行程-----	20
附件二 HRD Korea最新投影片資料-----	23
附件三 參訪照片-----	34

# 應邀出席韓國第四十七屆全國技能競賽心得報告

## 壹、前言

中、日、韓三國皆為國際技能競賽組織(WorldSkills International, WSI)之會員國，為促進彼此間之技術交流，於各自辦理全國技能競賽時，採隔年分別邀請對方觀摩，於各自辦理全國技能競賽時，採隔年分別邀請對方觀摩。然今(2012)年，韓國大邱市為爭取2017年主辦國際技能競賽(WSC)，故改邀WSI會長Simon Bartley、英國及我國代表英國及我國代表前往觀摩，並首次廣邀各國裁判參與競賽評比，俾展現實力與進行宣傳。。

原受邀訪時間為9月3至8日韓國全國技能競賽辦理期間，後因WSI會長Simon Bartley預定9月7日來台拜會新上任WSI理事會理事兼策略委員會(Strategic Committee)副主席(Vice Chair)一職不久之本會職業訓練局林局長三貴，且韓方安排之主要競賽部份之觀摩已結束；爰配合B會長行程，提前一日偕訪賓返國。又為提升訪問效果，經徵得邀請單位同意，提前一日(9月2日)抵達首爾，利用等待轉機時間，拜會比賽主辦單位韓國產業人力公團(Human Resources Development Service of Korea, HRD Korea；「產公團」)在首爾之總部，以及預計明年一月在台北舉辦之韓國FTA與TAA研討會之擬邀請韓方貴賓研議該研討會議程。

本次出訪預計完成四項任務，參訪韓國第47屆全國技能競賽、拜會韓國產公團、安排明年一月份本會組改為勞工部後在台北舉辦之首場國際勞動力發展研討會以及陪同國際技能競賽組織(WSI)之Bartley會長蒞台訪問。

## 貳、參訪概況

### 一、韓國第47屆全國技能競賽

#### (一)、概要

韓國有關技能競賽的辦理情形，包括：分區技能競賽(Local Skills Competitions)、全國技能競賽(National Skills Competitions)、私辦技能競賽(Private Skills Competitions)及世界技能競賽(World Skills Competitions)等。

#### (二)、辦理技能競賽的目的

- 1.培養國家經濟發展所需的關鍵技術人力。
- 2.鼓勵技術人力並提昇他們的技術水準。
- 3.建立尊重技術及技術人力的國家環境。
- 4.藉由增強國際技能的交流，提昇國家聲望。

### (三)、韓國國家的技能競賽

- 1.分區技能競賽 (Local Skills Competitions) : 2012 年 4 月 12 至 17 日舉行，分佈在 16 個道(省)、市舉行，共計約有 9,000 位選手參賽。韓國每年 4 月，在 6 個直轄市及 10 個道(省份)分別舉行本地區的技能競賽大會，時間一般為七天左右，地方技競一般由市長或知事負責。選手資格為十四歲以上韓國公民，在全國技競和國際技競中沒有取得前三名者，且沒有學歷和技術等級的限制。通常以企業、公司和地區名義組成代表隊。規定每次競賽大會每一職類參加的城市不得少於四個、參賽選手不得少於七人。獲得前三名的選手獲得相應的獎勵，並取得參加全國技競的報名資格。
- 2.全國技能競賽(National Skills Competitions): 2012 年 9 月 3 至 8 日在大邱市(Daegu City)由韓國就業勞工部主持，參賽選手為分區賽或該部所承認的競賽優勝者，共計有 1,896 人參賽。每年 9 或 10 月舉辦，由韓國產業人力公團主辦，市、道(省)輪流承辦，由企業或公團的 16 個地方事務所分別組隊報名。選手一般是當年地方技能競賽各職類前三名選手和地方工業協會技能競賽獲第一名的選手。比賽前三名的選手獲得獎勵，並取得參加國際技能競賽選手選拔賽的資格。競賽場地通常設在承辦競賽的市、道具備條件的職業學校或租用企業的場地、設備。每屆大會的日程是固定的，第一天開幕式，測試設備和儀器；第二至五天現場比賽；第六天測試評分，同時安排選手到大企業參觀；第七天召開頒獎大會，並展出獲獎作品。

#### (1)主辦機關

韓國的技能競賽工作主要是由勞工部指導，產公團負責。勞工部作為政府管理部門，對技能競賽進行指導和監督，負責有關法律法規的制定、技能競賽計劃的核准，以及經費預算。

產公團下設技能評鑑部(Competency Management Unit 係2012年更新名稱,2011年原名職能管理部[Qualification Management Unit])，主管國內、國際競賽的組織管理工作。該部也是韓國國際技能競賽委員會(WSI Korea)，等於是一個單位掛兩個招牌，同批人馬掛兩個身份。故產業人力公團會長(HRD Korea President)兼任韓國國際技能競賽委員會會長(WSI Korea President)，委員會下設「運營委員會」和「技術委員會」，「運營委員會」為常設機構與公團技能評鑑部成員相同。「技術委員會」是臨時機構，根據每屆競賽的需要，由運營委員會臨時聘請有關專家組成。韓國有16個市和道按照國家委員會的模式建立了相應的地方委員會，負責地方技能競賽的組織工作，其委員會會長由直轄市市長或道知事(省長)兼任，其運營委員會一般設在公團的地方事務所。

### (2)技能競賽形式:

韓國技能競賽活動分三個層次，即地方技能競賽、全國技能競賽和參加國際技能競賽。地方和全國技能競賽每年舉辦一次，地方技競每年4月份舉行，全國技競每年9或10月份舉行。從1966年舉辦首屆技能競賽至今。韓國於1966年10月正式加入國際技能競賽組織，1967年首次參加在西班牙舉辦的第16屆國際技能競賽，在往後的大賽中表現高水準的技能，在參加的26屆國際技能競賽中有17次獲得團體第一。並成功主辦兩屆國際技能競賽，1978年在釜山舉辦第24屆國際技能競賽，2001年在漢城(首爾)舉辦第36屆國際技能競賽。目前積極運作於2017年在大邱市辦理第44屆WSC(第3次主辦)。

3. 私辦技能競賽 (Private Skills Competitions) :由私人機構或公司舉辦，參賽者為該機構或公司員工，每年針對相關職類大約有 60-70 場競賽。

4. 競賽種類 (Skills Categories) : 全部計有 6 大職類, 48 項技能競賽, 內容如下 :

- (1). 製造及工程技術職類, 計有 9 項, 包括: 自動化綜合機械 (Polymechanics /Automation)、電腦數值制車床(CNC/Turning)、電腦數值控制銑床(CNC /Milling)、機械工程設計電腦輔助機械製圖(Mechanical Engineering Design/ CAD)、沖壓工具製作(Press Tool Making)、汽車技術(Automobile Technology)、農業機械技術(Agricultural Machinery Technology)、機電整合(Mechatronics)、冷凍空調(Refrigeration)。
- (2). 金屬技術職類, 計有 7 項, 包括: 汽車鈹金(Auto Body Repair)、銲接 (Welding)、製模(Pattern Making)、鑄造(Casting)、金屬鈹金 (Sheet Metal Work)、配管(Plumbing)、汽車噴漆(Car Painting)。
- (3). 資通訊技術職類, 計有 10 項, 包括: 工業電子(Industrial Electronics)、電機控制 (Electrical Control)、工業控制(Industrial Control)、電器控制(Control of Electric Machine)、企業資訊技術軟體應用 (IT Software Solution For Business)、網路設計 (Web Design)、網路資訊系統管理技術 (IT Network Systems Administration)、機器人(Mobile Robotics)、電訊佈建(Information Network Cabling)、電玩發展(Game Development)。
- (4). 營建技術職類, 計有 7 項, 包括: 砌磚(Bricklaying)、粉刷 (Plastering)、建築鋪面 (Wall & Floor Tiling)、家具木工 (Cabinetmaking)、門窗木工(Joinery)、木工(Carpentry)、電腦輔助建築設計與製圖 (Computer Aided Architectural Design and Drafting)。
- (5). 藝術職類, 計有 8 項, 包括: 石刻(Stonemasonry)、珠寶金銀細工(Jewelry)、寶石工藝(Gem Lapidary)、木雕工藝(Wood Craft)、陶瓷工藝(Ceramic Craft)、圖文傳播設計(Graphic Design)、動畫 (Animation)、產品設計(Product Design)。
- (6). 時尚與社會服務職類, 計有 7 項, 包括: 時尚設計(Fashion Design)、傳統韓服製作(Handbook Making)、花藝(Floristry)、男女美髮(Ladies'/Men's Hairdressing)、烹飪(Cooking)、糕點與烘焙 (Confectioner/Pastry Cook-Bakery)、美容(Beauty Therapy)。

(四)韓國地區性技能競賽參賽邀請:邀請參加韓國各地技能競賽，包括代表及技術專家等，可以透過參訪競賽場地、訓練公司和機構，以及得獎者個案研究等方式進行。

(五)技能訓練合作與交流:透過下列方式，提供技能訓練、專家、參賽者可以一起提昇技能標準。

1. 針對選手與訓練方式，交換知識與經驗。
2. 針對 2013 年德國萊比錫的第 42 屆世界技能競賽(WSC Leipzig, 2013)，建構國際流網路。

(六)成立世界技能提昇與合作中心

1. 預計 2012 年將隸屬產公團之 SIVAT 轉型為國際 HRD 訓練中心。
2. 包括 42 項競賽項目的場地、膳宿和設施等。
3. 規劃進行方式：支援各地區的傑出技術人力；支援訓練師資及專業高職的技術精進；支援世界技能競賽會員國競賽選手的訓練。

韓國參加國際技競的目的除宣傳技能、培養技能人才外，最重要的是接觸和了解世界新興產業、新技術和新設備的發展，學習以獲得先進國家的操作技術，通過技能人才的國際交流，提高國內技能水平。因此，韓國對於參加國際技能競賽予以高度重視，在每屆國際技競均參加30個以上職類的比賽。一般在國際技競前一年11月份至當年三月份，舉行參加國際技競選手的選拔賽。由於國際技競每兩年舉行一次，因此規定當年全國技競第一名和前一年全國技競的第一名選手才有資格參加選拔賽，同時要求年齡在22歲以下。選拔賽由韓國競賽委員會辦理，對選手進行三次嚴格的考試，由技術委員會專家對選手的成績進行綜合評判，確定最優秀的選手參加國際技競。

(七)韓國第47屆全國技能競賽係由國際技能競賽韓國委員會、大邱市技能競賽委員會主辦，於2012年9月3至8日假大邱市舉行，參賽選手由全國16個道、市推派，共有1,896人參加。

開幕典禮上，大會安排WSI會長Simon Bartley遠自英國前來參加，當紅之韓國知名偶像團體表演，吸引青少年對此一全國際能競賽之注意，另開幕典禮極為盛大，國際技能競賽韓國委員會主席(亦是HRD Korea會長兼WSI韓國正代表)、韓國勞動部部長、大邱市長等等、皆致詞強調技能對韓國發展之重要性。

韓國技能競賽另依特色是民間企業的參予，尤其是三星集團，此次主辦地點又恰巧是三星公司龍興之地，開幕式中，整體三星集團重要幹部傾巢而出，大會也特別介紹該公司支出席情況。三星不只在韓國是最大贊助廠商，也是WSI最大贊助廠商之一，WSI所在之處均可以看到該公司之攤位與公司標誌。

## 二、韓國產業人力公團 (HRD Korea, 簡稱「產公團」)

1、沿革：韓國產業人力公團於1982年3月成立，為一公法人機構，當時名稱是韓國職訓及管理署(KOVTMA)；1989年7月成立高等技術職訓中心漢城學院(SIVAT)；1998年1月更名為HRD KOREA；2001年9月主辦第36屆國際技能競賽(WSC Seoul)；2006改變功能為終身學習專業機構。其相關預算經費由政府全額補助。[韓國第一次主辦的第24屆WSC是在1978年]

2、四大功能：包括職能發展、全國職能管理、全球就業服務(主要是外勞管理及仲介韓國青年海外就業)、及國際合作；茲詳述如下：

(1)、職能發展：終身能力開發業務以企業(尤其是中小企業)學習組織化之促進及勞工終身職業能力開發支援為主，包括職業能力開發訓練基準、訓練課程開發、訓練設施裝備資金貸款、職業能力開發訓練促進支援、e化等遠距訓練支援、職業能力開發教材及視聽媒體編撰與推廣、職業訓練監控、快速成長產業領域中層技術人力養成與支援等。

對於失業者，強調職能再訓練，另並將大學畢業生與青少年之技術訓練列入本分類，現在韓國之大學生也是供過於求(日本亦同)，學生畢業都是半成品，有相當大的職能落差，所以HRD Korea對已畢業或是即將畢業之大學生，以及青少年都提供技職訓練。

也負責 WSI 業務：技能獎勵/技能競賽業務包括優秀技能及技能獎勵優秀事業單位等之選拔與補助、技能獎勵活動、展示會支援等營造技能優待風氣、辦理國內技能競賽、國際技能競賽之舉辦及參與。(WSI 冠軍可拿 6 萬美元，約為我國 4 倍；另男生可以免服兵役)

(2)、全國職能管理：技術資格管理業務包括技能檢定規劃、研擬及制度改善、技能檢定考試出題及管理、持有技術證者之管理等。非常重視技能競賽及職能鑑定，產公團下設五個處，其中就設有考題處，突顯其對職能之重視。韓國職能分五種，以學術成就先分兩種：其一是，具大學學士學位者，經 3 年之實務經驗，可考取工程師(Engineer)，再過 4 年可考專業工程師(Professional Engineer；現有 33,423 人合格)；其二是，非正規學術之技工以及技職學校或二技二專畢業生，可考技師(Craftsman；現有 1,544,365 人合格)，再一年考產業工程師(Industrial Engineer；現有 1,221,898 人合格)，再 5 年可考專業技師(Master Craftsman；現有 18,454 人合格)；技師也可以再 7 年後直攻專業技師。

設有單一窗口提供全國職能服務網站：Q-NET；全國開放 556 種技術職能，以及 128 種專業職能。韓國採用產、訓、檢三合一方式來回應產業對技術人才之需求；在產業方面採取，職業發展路徑圖(Career Development Path/CDP)、勞工職能說明及勞動力檢查清單；在訓練方面採取，職訓課程發展、教材發展與職訓標準化作業；在檢定方面採取，檢定專業化發展、考試標準化及測試方法與品項檢查制。三方各司其職，如此來因應產業人才之需要。職能強調的是，技術、知識、實作與工作態度，來達成職場之需。

目前其重點工作是協助中小企業的員工在職訓練，依據韓國就業保險法之定義，所謂中小企業係指，1. 製造業：僱用 500 人以下，2. 礦業、建築、交通、通訊業：僱用 300 人以下，3. 其他：僱用 100 人以下者。訓練情況如下：

- A. 項目：共有 6 項，包括 1.一般商業管理、2.人力資源運用、3.會計記帳、4. 職涯規劃與領導力、5.生產控制與品管、6.技術管理。

- B. 費用: 2012 年預算 157 億韓圓，2 萬 4 千名員工。其補助如下:
- a). 每名員工最多兩次；
  - b). 每家公司最多 50 人次；
  - c). 不再提供薪資補助；
  - d). 專心於訓練品質。
- C. 2012 年共有 53 個職訓機構提供 178 種課程項目；比 2005 年的 25 個與 73 項，成長甚多。
- D. 宗旨:
- a). 中小企業要的是，快、準、立即見效；
  - b). 實用性大於學術性；
  - c). 要能實際幫助解決問題，提供可以參用的教材與工作手冊；開班要有彈性化，夜班、週末班、假日班與正常班。
  - d). 對於弱勢族群: 要降低錄取標準。

(3)、全球就業服務: 外國人僱用支援業務包括僱用許可制韓國語言能力考試(EPS-KLT)、與外勞輸出國駐韓人員之經營、外國人求職者名冊認證與管理、勞動契約簽訂及工作證發給支援、外籍勞工入境支援、外籍勞工就業教育與受理代行業務、外籍勞工僱用與非法居留支援、外籍勞工僱用許可制管理保險業務、與輸出國公共機關國際合作之建構、外籍勞工管理與民間支援團體之合作、僱用特例(韓裔)外籍勞工就業教育之實施等。產公團與 15 國簽有引進外勞合約，也在簽約國派駐有代表專門處理外勞問題。查韓國現有(截至 2011 年底) 714,617 名外勞；其中有 16 萬人逃跑，究其主因有二，其一是、韓國最低工資約 90 萬韓圓，到期外勞有太多逃跑之誘因；其二係、韓國男性需義務服兵役，對服從命令視同第二生命，如有無法達成任務者，處罰是家常便飯；而外勞多無法接受此種文化，故常逃跑。

本項服務還有包括提供韓籍勞工赴海外覓職，蓋因韓國跨國公司極多，規模也大，所以透過產公團覓人才；海外就業機會也包括其他非韓籍公司。設置有 [www.worldjob.or.kr](http://www.worldjob.or.kr) 網頁提供海外就業機會。也提供職業訓練給願赴海外工作者。韓國有 800 萬韓僑旅居全世界，產公團目前一年約協助 1,500-2,000

名韓國人赴海外就業，主要前往地區或國家包括，中國大陸、日本及中東地區。

(4)、國際合作/海外就業業務包括國際交流合作及國際HRD中心(SIVAT)運作、技術證照國際間相互認證業務(目前與日本、越南及中國大陸就2項資訊工程師有相互承認)、開發中國家職業訓練支援、公團職業訓練中心運作、海外就業媒合與研修課程之運作。(SIVAT將在2012年12月轉形為WSI推廣與合作中心/WSI Promotion and Cooperation Center)。產公團也接受其他單位(如韓國進出口銀行、韓國國際協力團[即韓國之海合會])委託，辦理援外作業。也提供獎學金培訓外國學員(1989-2011共培訓5,397人)，從2006-2011年每年均超過330名受益人。另外參加由亞洲開發銀行(ADB)及韓國進出口銀行低利融資單位(ECDF)所資援之職業訓練計劃。

3、公團組織概況：為勞動部輔導成立之法人團體，理事會下設綜合規劃管理部、職能發展部、職能評鑑部、全球勞動力部，與資歷命題部團等五個組織。其中職能發展部下設全球人力發展署，下轄SIVAT。韓國產業人力公團本部在首爾，所屬機構包括6個地區總部、18所地方辦公室。另韓國於1997年12月成立韓國技能大學基金會，產業人力公團也負責支援基金會所屬40所綜合技能學院及1所技術教育大學。

4、產公團目前僱用有1,098名員工；2011年預算是5億1,400萬美元。2012年預算增加到7億7,200萬美元；究其主因為，韓國勞動部將所有的職業訓練業務全部交給產公團辦理，即使該團不直接涉入職訓業務，是以委辦方式交給合格之公、私立職訓機構(由韓國KRIVET來認定)，但仍掌控所有委辦事宜。

### **三、拜會大邱慶北機械技術高中(Gyeongbuk machinery technical high school)**

(一) 韓國將職業高中分成4種類型，分別是「師傅」(Meister)、「特殊目的」(special purpose)、「專門化」(specialized)及「一般性」(general)。

師傅高中(Meister High School)，Meister一辭係來自德文，意即「Master (師傅、高手、熟手)」。其課程設計亦朝向產業需求之「客製化」課程，並提供實用外語課程，及與主要產業（如造船、半導體、精密機械、模組具等）建立就業網絡(以超大公司為主，如三星、現代、起亞、LG等合作)。從2009年啟動，其特色如下：

1. 在全國「特殊目的」(special purpose)高職中挑選最好的學校並指定為師傅高中(Meister High School)；目前韓國共有21所，包括3所國立、3所私立及15所公立學校。該校一年預算12億韓圓，韓國教育部與大邱市政府各撥款6億。
2. 每班40-60人，目前三個年級學生總數870人，教師124名、職員41人，校長金圭旭及2名副校長。分七個主修(機械設計、精密機械、模具、金屬加工、自動化設備、電子控制及工業電子)、15個班級。學生來源是對全國招考，但大邱市政府有專案鼓勵市民子弟成為該校學生，故本地學生人數佔大部分。
3. 學、雜、住、膳三年全免；第一年學習15科共同科目及綜合基本技術教育；第二年選擇主修技術、需完成至少一項專業科目以及密集英文教育；第三年高級專業科目或是跨領域專業、完成一項年輕師傅認證計劃、以及畢業作品(由學校校長評鑑1-5級分)與英文能力測驗。還有海外受訓機會。
4. 學生100%保證就業，依據學校評估，到超大企業(預計年薪3,500 - 3,800萬韓圓)、第二級企業(預計年薪2,500 - 3,000萬韓圓)及中小企業者(預計年薪2,000 - 2,500萬韓圓)各三成；因為尚無畢業生(需到明年2013才有)。[註：韓國最低薪資是月薪90萬韓圓(韓圓匯率波動甚大不同，現在約折合700美元；2011年時折合900美元)；目前一般大學生號稱「700元世代」，即領取最低工資，約為五成就業之大學畢業生如是；其他就業者有三成來自較知名大學畢業者得進入超大企業或公家機關，月薪2,000美元(年薪約為4仟萬韓圓；韓國薪津制度中包括許多加級、津貼與紅利)；一名資深高中老師之年薪達5,000萬韓圓。]
5. 學生於入學前，需要簽署切結書，保證在學三年及畢業後就業

四年內不得參加大學聯考。也要保證畢業後先工作四年。因為尚無畢業生，故此類學生是否有大學文憑情結尚無定論，但是從要求切結書乙節可以看出，韓國家長、學生、社會、親友等之文憑情結仍深。以該校前身「特殊目的」(special purpose)高職為例(從1979到2008年)，只有5.5%繼續升學，其原因是學生過度精通特定項目，要繼續升學是不容易。為了符合各界需求，將來師傅高中(Meister High School)畢業生反而可以免試升大學。

可見社會壓力與民情是很難一夕轉換的挑戰。即使有一技之長加上高薪工作，仍然念念不忘一張大學文憑。此係全球現代教育與社會氛圍的不幸。民主制度(政客要討好選民、拼命蓋大學送選民上大學)、少子化(寧當白領不當藍領、又有”啃老”之本錢更不上進)、國際移工(便宜勞動力供使喚、僱用)、經濟全球化(產品國際化、標準化、機械化與服務化)造成這種資源浪費與生命浪費現象。

6. 學制上，准許緩徵學生入伍當兵，即使畢業後先去就業，也可以申請緩徵當兵。只要雇用這類學生之企業提出申請，一般都得以緩徵。但因韓國社會對免服兵役之情結尚深，除非是獲得WSI金牌較有正當理由外，多數學生仍會去當兵。不過即使去當兵也是當任技術兵種。
  - (二) 該校亦是全國技能競賽場地之一，在9月4至10日比賽期間，有14項競賽項目(包括模具製造、CNC、CAD、機電、電子、資訊網路架構、建築金屬工程、砌磚、粉刷、磁磚、市內控制及農機維修)與458名選手參加。總參賽人員，含200名官員、裁判與教練共1,150人。
  - (三) 該校自1979年學校成立以來，因辦校認真，其校有遍及全國各超大企業，所有大、小公司之重要幹部與資深師傅都是其校友，也是大邱市僅有的一所師傅高中(Meister High School)。
  - (四) 韓國職業教育於1996年所提建立終身職業教育體系，至2010年主要職業教育政策及計畫內涵以觀，其基調乃係以終身教育之思維為主軸，重視個人生涯發展，並將之與職業教育與訓練結合，建構相關職業教育政策。此外，韓國職業教育更被賦予培育國家重要工業技術人才之重責大任。而對於中等職業教育階段之職業高中，政府以其行政手段，強化

職業學校扮演培育國家基礎工業所需勞動力，鼓勵學子能先至職場就業，再開闢進修管道，提供職業高中畢業生升學進路機會。而對於高等職業教育階段，則是放眼國際，朝招收國際學生，及為韓國在國際上之產業，培育中堅人才。另外，2010年亦要開辦「終身學習帳戶系統」(Lifelong Learning Account System)，以利成人累積各自學習成果，並將之與學業或技能資格之獲取做連結。此外，韓國政府並將優先支援網路大學及其研究所階段課程，鼓勵其提供成人專門職業教育課程，尤其是生涯發展及有關國際化之領域。

#### 四、國際技能競賽(WSI) Simon Bartley會長演講

國際技能競賽會長Simon Bartley專程從英國前來參加開幕式，並參觀大邱市政，查大邱市有意爭取在2017年辦理第44屆國際技能競賽(WSC)情形。  
[註:2013年第42屆在德國萊比錫；2015年第43屆在巴西里約]

大邱廣域市，簡稱大邱(대구)，是大韓民國第三大城，為韓國直轄的廣域市和慶尚北道的首府，至2011年估計人口約252萬。面積885.62平方公里。大邱是個工業城市，主要工業包括紡織、冶金和機械。由於優越的地理位置，歷史上大邱曾是朝鮮半島的南部商業中心（首爾是中部中心；平壤是北部中心）。大邱屬亞熱帶氣候是韓國最溫暖的地區。這種氣候造就了大邱高質量的水果如蘋果和甜瓜。大邱有「蘋果城」、「紡織城」、「時裝城」的美稱。1950年韓戰時期，以洛東江為防衛戰的最後堡壘城市，大邱和釜山是韓戰中最後沒被北韓攻陷的兩座韓國重要城市。1981年大邱升格為直轄市。

大邱市也是地靈人傑之地，政治上，出過朴正熙、全斗煥、盧泰愚三位總統、2012年底要進行總統選舉，最看好的也是朴正熙總統之女兒。渴望成為韓國第一位女性總統，也是大邱之光。在國際事務上，大邱市是2011年世界田徑錦標賽的主辦城市，也是2012年倫敦奧會打破世界百米紀錄之Usain Bolt戲劇性失格之地，大邱體育場外豎有巨型Bolt招牌手勢牌樓。大邱還主辦了2003年夏季世界大學生運動會和4場2002年世界盃足球賽的賽事。大邱市長金範鎰曾任國際奧運理事，熟捻爭取國際比賽場地之細節與奧妙，故對爭取2017年WSC有相當把握，目前最大競爭對手可能是中國大陸及俄羅斯(剛加

入成為 WSI 會員)。韓國此次比賽共耗資 130 億韓圓(約新台幣 3.25 億)，可見其不惜成本在打造 2017 年的氛圍。大邱市也是韓國第一座現代化醫院及天主教堂所在。周圍衛星城有造船、製鋼、文化古蹟、觀光名勝、歷史特色等等增色不少。

Bartely 會長在訪韓期間發表一篇有關現代教育與技術教育之演講，其內容頗具啟發性，特摘錄如下供參：

1. 從人類歷史紀錄，所有威震一時的王朝，從希臘、羅馬、波斯、埃及、中國、西班牙、英國、日本、蘇聯、德國到現在的美國與中國大陸。王朝之人民因為長時期的安逸，國強民富、嬌奢縱慾，終究導致人民鄙視勞動與動手做，導致惡性循環之結果，帝國終究衰敗退場，其關鍵就是在對技術與勞動力的排斥、斷層和守舊。

2. 現代的民主社會下，政客要討好選民、拼命蓋大學送選民及其子女上大學，每個家長都要其子女拿高學歷，即使無一技之長，文憑在表面上、社會地位上、面子上都勝過即使有一技之長加上高薪的工作。又加上現代社會，尤其是發達國家，少子化的現象都寧當白領不當藍領，加上還多少有些祖產可以揮霍當啃老族、越來越開放的國際移工可以提供便宜勞動力供使喚；無所不在的經濟全球化，產品國際化、標準化、機械化與服務化，造成財富重分配，社會更分裂；這種資源浪費與社會壓力與民情下，全球經濟在惡性循環下，仍然念念不忘一張大學文憑。個人、國家與世界之技術水平變成每況愈下。此係全球現代教育與職訓的大不幸。

3. 身為世界性技術推廣組織的會長，也是束手無策，如何突破大家的，尤其是為人父母者，不以文憑來定義「望子成龍、望女成鳳」之心態，可說是當務之急。大家應該有的共識是，大學應該不是唯一選項，大學絕對不是所得保證，大學也不是推動社會前進的最大動力，百姓不應鄙視動手做與勞力工作；還有未來任何所謂霸主國家，因為科技日新月異加速惡性循環，其主導的範圍與時間只有遞減的結果。

B 會長之演說引發出席者熱烈討論。可惜大家都只能認同這是目前世界趨勢與現況，只能提出問題與抱怨卻找不到可行之作法與建議。

## 五、其他任務：

- (一) 有關洽商韓國勞政單位來台舉辦韓國 FTA 談判機制與韓國 TAA 制度事，原則上已洽定由隸屬韓國就業勞工部之相關單位於明(2013)年一月初來台就韓國如何成功完成 8 項 FTA 之機制來台與我分享。此項研討會將是本會組改後第一場國際研討會。本案容另簽辦理。
- (二) 有關陪同 WSI 會長 Simon Bartley 訪華乙節，B 會長業於 9 月 7-9 日順利訪華，其間拜會林局長三貴，並會見老友包括我前技術代表譚簡任技正仰光、鄒處長子廉等，雙方就相關議題進行討論。另也安排 B 會長參觀中訓、故宮、圓山飯店、101 大樓等，蓋 B 會長尊翁曾於 1993 年以英國正代表身份與夫人率團一起來台參加我國舉辦之第 32 屆 WSC，對台灣念念不忘，特囑咐 B 會長務必舊地重遊。B 會長業於 9 月 9 日順利完成訪台行程搭機返回英國。

## 參、觀感與建議

- 一、韓國師傅高中(Meister High School)的大邱慶北機械技術高中(Gyeongbuk machinery technical high school)，其成立與運作是否就是答覆國際技能競賽(WSI) Simon Bartley 會長演講所提出的問題呢？

從該校要求學生簽署切結書，承諾不考大學，但事後又提供免試上大學之作法，文憑心態仍然是現代民主社會最大的枷鎖。前年澳洲職能標準(AQF)執行秘書訪台時也提及，渠工作在消彌大家之文憑迷戀，但是自己還是選擇要其子女上大學做白領工作。人性是很難以制度來規範與處理的，以台灣氾濫的大專院校與教育浪費，我們是否要像「溫水煮青蛙」，人類將是第一個知道毀滅當前仍執意不改的生物。

- 二、韓國師傅高中(Meister High School)的精英政策是否可以採行？我國與韓

國各種情況與條件相符，韓國執行三年有成，訓練出許多技術優良之技師，在企業界做出貢獻外也在 WSC 中有突出表現。我國教育界可否「見賢思齊」比照辦理呢？甚或我主政之職業訓練業務，可否參酌其中精隨來依樣辦理呢？與企業界合作，我國未來雖無「免兵役」之獎勵，但是有一技之長加上高薪工作，或許可以吸引一些有志青年之投入。

三、 韓國主辦單位產公團(HRD Korea) 與 WSI Korea 是一套人馬兩個招牌，據查 WSI 目前也朝向要求所有會員國成立「WSI 加會籍名稱」之單位來統一事權並爭取全球認同，如 WSI Korea, WSI Japan, WSI Singapore, WSI Thailand; 有些國家(以歐洲為主)已沿用多年者，如 UKSkill, Swiss Skills, USSkill 等也要改過來，否則不得申請主辦 WSI 之相關業務與競賽。我國參加 WSI 近 40 年，在組改前之業務歸屬中區辦公室，但並無 WSI Chinese Taipei 之門牌，明年組改後，WSI 業務由勞動力發展署主政，似可研議加掛 WSI Chinese Taipei 在主辦單位，如韓國及英國(置放在「商業、創新與技術部」[Department of Business, Innovation and Skills]轄下之「技術資援署」)[Skills Funding Agency]轄下之「全國見習處」[National Apprenticeship Services]掛 UK Skills)均是在公務部門下用同一套人馬掛兩張招牌的方式來運作。

四、 近年來我國外交處境日益艱困，國際勞動事務交流也難積極拓展，連亞洲區域性之技能競賽我國亦未能參與。反觀我國與韓國、日本互邀隔年參訪全國技能競賽已能沿襲多年，實應值得珍惜與維護。惟近幾年來此項交流似有鬆動跡象，自 2003 年後雙方未再有互訪交流，此次訪韓過程韓方產業人力公團十分禮遇，期望本次訪問能再次連結過往之傳統，除增進兩國勞動事務交流外，也能藉此知己知彼，提昇我國技能競賽之水準。加上林局長在 WSI 之理事身分，應該可以好好利用之，以建立與 WSI 東協暨亞太週邊國家之職訓與技術外交活動

五、 加強推展私部門大型企業集團之參與，全球科技巨擘三星去(2011)年營收 165 兆韓元（將近 1,400 億美元，約近台灣總生產毛額的三成，名符其實的「富可敵國」），其中有近 84%來自外國。三星龍興之地就是大邱市，將傾力爭取 2017 年 WSC，除積極投入國內外技能競賽，更藉以招募人才。

三星身為全球液晶電視、手機與電腦記憶體晶片製造大廠，截至 2011 年底，全球有員工 22 萬 1,700 人，其中外籍員工所占比重達 54%，這是三星的外籍員工數首度凌駕韓籍員工。隨著三星鞏固全球霸業、積極將經營觸角伸向世界各個角落，三星也不斷吸納全球頂尖人才。三星位在京畿道水原的總部，充滿了來自印度、巴基斯坦、烏克蘭與俄羅斯的工程師與工作人員，飄著濃濃異國風情，不斷吸引各國人才加入，儼然是個小聯合國。

我國私部門在全國及國際競賽中涉入較少，亦未利用 WSI 場合積極招募國際高級技術人員，諸屬可惜，我私部門之較大型企業似可比照三星企業作法，當崗 WSI 贊助廠商並藉以行銷產品(以提供比賽設備供應商開始)及招聘人才。

六、 韓國公部門組織(含公法人)組織與業務對市場與現況反應迅速，如其就業與勞動部之就服中心(Job Center)就可以將整個職業訓練工作完全委託給產公團，而產公團本身並不從事職業訓練，也是完全委辦給經過 KRIVET 所認可之公、私立職訓機構辦理。故產公團之預算從2011年之5億1,400萬美元暴增到2012年的7億7,200萬美元。因應市場與局勢快速組改之優劣尚難定論，但在提升組織形象與員工士氣上應是正面的。不過，韓國為提升職業技能，由就業保險中提撥一定比率(3%)之經費作為職訓基金，促使產公團有足夠經費來辦理與推動職業技能提升相關業務，亦相當值得也有就業保險制度之我國參考。

七、 韓國目前就業市場相當嚴峻，一般大學生約需覓職一年才有工作；而那些重返職場二度就業之婦女，所面對之挑戰就更大，需要考試、文憑、學位等要求，渠等已步入中年，要參加考試勢必無法與畢業新鮮人競爭，故多淪為臨時公或是派遣工，薪資微薄工時又不穩定，容易變成怯志勞動力；韓國大學學費又是台灣的2-3倍，未出社會已經債台高築；物價也比台灣高出至少三成，韓國居大不易。

The City of Daegu  
700-714, 88 Gongpyeongno, Jung-gu, Daegu, Korea  
Tel. 82-53-803-2001 Fax. 82-53-803-2009



Julius Z. X. Liu  
Assistant Technical Delegate  
Council of Labor Affairs  
Taiwan  
August 8, 2012

Dear Mr. Liu

We appreciate your interest in the National Skills Competition of Korea. It is an honor to be able to invite you to the 47th National Skills Competition that takes place in Daegu, a city of Technology, from 4th September to 10th September.

Daegu is the third largest city in South Korea and is very rich in cultural heritage. We have ardently worked to establish ourselves as a leading industrial city in the fields of auto-component, metals, and machinery, textiles. Therefore, we value our skilled technicians very highly.

We expect that it would be a good opportunity for you to see the vision of a skills powerhouse, South Korea, by attending the fair Competition of skilled technicians.

Please find attached documents for detailed information. We look forward to meet you here in Daegu, I wish you all the best!

Sincerely yours,

Kim Bumil  
Mayor of Daegu



## Itinerary

○ Period : September 3 - 8, 2012 (5night 6days)

Date	Time	Contents	Venue
9. 3 (Mon)	20:15-	Arrive at Daegu	
9. 4 (Tue)	07:00-10:30	Breakfast (hotel) & Free Time	
	10:30-17:00	City Tour of Daegu	
	17:00-17:30	Visit Daegu City Hall(Talk with Mayor)	
	18:00-19:00	Invited Guests Dinner	Inter-Burgo Exco
	19:00-21:30	Opening Ceremony & Celebration Concert	EXCO
9. 5 (Wed)	All Day	City Tour of Daegu	
9. 6 (Thu)	07:30-10:30	Breakfast (hotel) & Free Time	
	10:30-11:00	VIP Tea Time	EXCO
	11:00-12:00	EXCO(1st Stadium) Observation of Competition	EXCO
	12:00-15:00	Lunch & Break Time	Inter-Burgo Exco
	15:00-17:00	Kyungbook Machinery-Industry High School (2nd Stadium) Observation of Competition	
	17:00-18:00	Back to Hotel	
	18:00-	Dinner & Free Time	
9. 7 (Fri)	All Day	Tour Around Neighboring Cities (Ahndong or Kyungjoo)	
9. 8 (Sat)	06:55	Departure	

※ Schedule is subject to change.

### Notice

1. City of Daegu offers the cost including transportation (includes round trip airfare), accommodation and food.
2. Accommodation: Hotel Inter-Burgo Exco (<http://ibexco.co.kr>)
3. For further information: Hye-Won Shin  
Tel. 82-53-803-3271 Fax. 82-53-803-3259, E-mail. hyewon89@hotmail.com

## The 47th Korea National Skills Competition

Information	Contents
Title	<input type="checkbox"/> The 47th Korea National Skills Competition
Hosts	<input type="checkbox"/> Ministry of Employment and Labor, Daegu Metropolitan City, Daegu Metropolitan City Office of Education
Sponsors	<input type="checkbox"/> World Skills Korea Committee <input type="checkbox"/> Daegu Metropolitan City Local Skill Competition Committee
Period	<input type="checkbox"/> September 4(Tue) ~ 10(Mon), 2012
Sites	<input type="checkbox"/> EXCO, Gyeongbuk Machinery Technical High School and other 4 Competition Sites
Size	<input type="checkbox"/> 2,000 candidates will be participated from Poly-mechanics and other 48 skills
Main Events	<input type="checkbox"/> Categories Opening ceremony, Awards ceremony, Closing ceremony <input type="checkbox"/> Important figures' competition visiting
Subsidiary Events	<input type="checkbox"/> Welcoming reception, Commemorative concert, Industrial site tour or watching shows a performances <input type="checkbox"/> Prize winners' works exhibition, Demonstration events, etc

### Competition Schedule

Date	Time	Contents	Venue
9. 4(Tue)	10:00~12:00	Technical committee meeting	Inter-burgo EXCO
	12:00~13:30	Welcoming reception	Inter-burgo EXCO
	19:00~21:00	Opening ceremony & Congratulatory concert	EXCO
9. 5(Wed)	09:00~18:00	1st day's competition	Each competition site
9. 6(Thu)	09:00~18:00	2nd day's competition	Each competition site
	11:00~12:00	Important figures' competition visiting	EXCO
9. 7(Fri)	09:00~18:00	3rd day's competition	Each competition site
9. 8(Sat)	09:00~18:00	4th day's competition, Scouring	Each competition site
9. 9(Sun)	09:00~17:00	Industrial site tour, Cultural programs	Daegu
9. 10(Mon)	10:00~13:00	Awards ceremony & Closing ceremony	EXCO



**I** Mission and Vision

**Mission**

**Realization of Competency-based Society by Human Resources Development**

**Vision**

**The best HRD professional organization to raise the value of people and enterprises**

1

A presentation slide with a blue header and a white body. The header contains a blue circle with the letter 'I' and the text "Mission and Vision". The body contains two sections: "Mission" and "Vision", each with a green header and a blue rounded rectangle containing the respective text. A small blue circle with the number '1' is at the bottom center.

# I

## History of HRD Korea

**1982.3**

Establishment of "Korea Vocational Training & Management Agency"(KOVTMA)

**1989.7**

Establishment of "Seoul Institute for Vocational Training in Advanced technology" (SIVAT)

**1998.1**

Changed its name into the "Human Resources Development Service of Korea" (HRDKorea)

**2001.9**

Hosted the 36th Worldskills Competition in Seoul

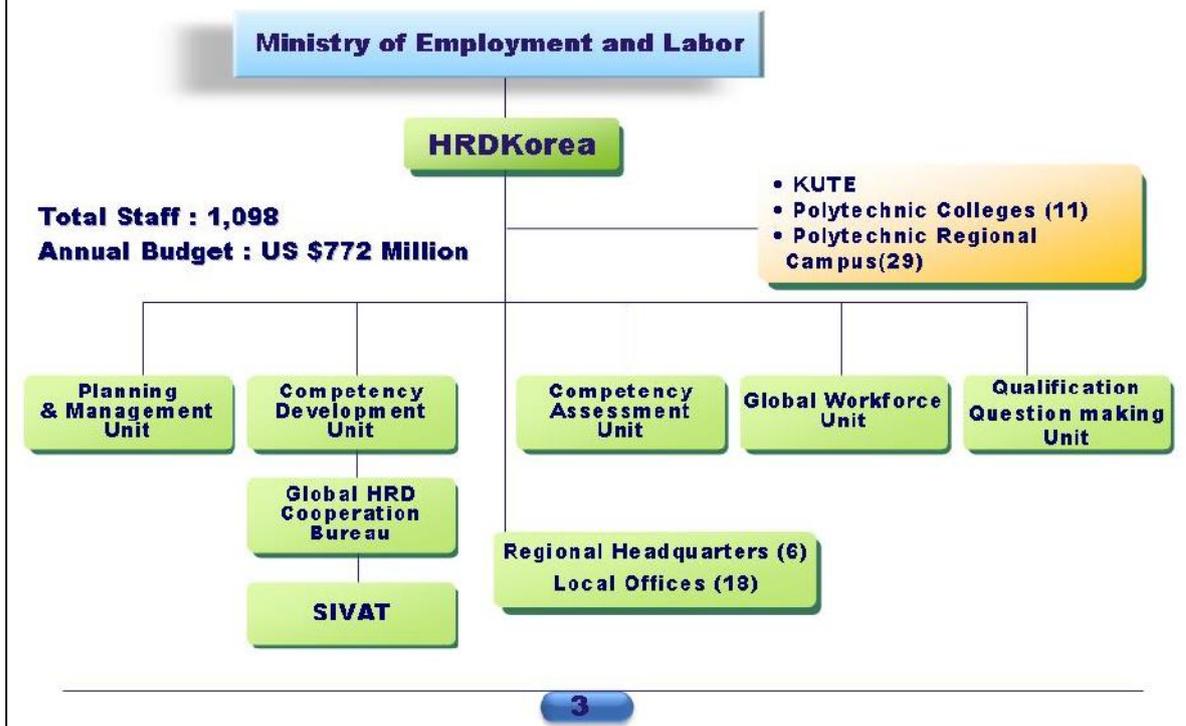
**2006.3**

Changing its function as a professional organization to support lifelong learning

2

# II

## Organization





# Main Functions

**1. Competency Development**

**2. Competency Assessment**

**3. Global Employment Service**

**4. International Cooperation**

## 1. Competency Development

### ● Support of HRD at SMEs

- Support for learning organization at SMEs
- Assessment and consultation of HRD status in SMEs
- Certification of excellent enterprises in terms of HRD

### ● Support for skills development of employees

- Support for consortium for HRD ability magnified program
- Support for training programs to upgrade core vocational competencies for SMEs' employees
- Support for short term vocational training programs for temporary workers
- Providing training programs for CEOs and HRD personnel of SMEs

# 1. Competency Development

## ● Support for skills development of the unemployed

- Training for skills development in national key and strategic industries
- Vocational training for new and prospective college and university graduates
- Vocational training school for teens at risk

## ● Advanced skills promotion and skills competition

- Selecting and supporting mater-hands, companies of excellence in advanced skills encouragement
- Hosting Local and National Skills Competitions
- Participating in the World Skills Competition

6

# 1. Competency Development

## ● Advancing vocational skills development infrastructure

- Hosting various exhibitions and events for fostering HRD
- Producing and broadcasting vocation skills development programs over TV channels
- Making contents of vocational competency knowledge portal linked Job- Training- Qualification
- Development of vocational training standards, materials and curriculum

7

## 2. Competency Assessment

### ● Categorization of Qualification

Category		No. of Qualification	No. of Qualification By HRDKorea
National Qualification	National Technical Qualification	556	516
	National Professional Qualification	128	39
Private Sector Qualification	Government Authorized Private Sector Qualification	83	-
	Private Sector Recognized Qualification	Appro. 1200	-
	In-Company Qualification	108	-

### ● Responsibilities of HRD Korea

- Question making and management for National Qualification
  - Conducting necessary survey and research to meet the industrial needs
  - Management of computerized Item bank system

8

## 2. Competency Assessment

### ● Responsibilities of HRD Korea

- National Qualification planning and Implementation

No of Applicants	No. of Application (Person) (As of Nov. 2011)			
	Professional Engineer	Engineer / Industrial Engineer	Master Craftsman	Craftsman
2,818,140	33,423	1,221,898	18,454	1,544,365

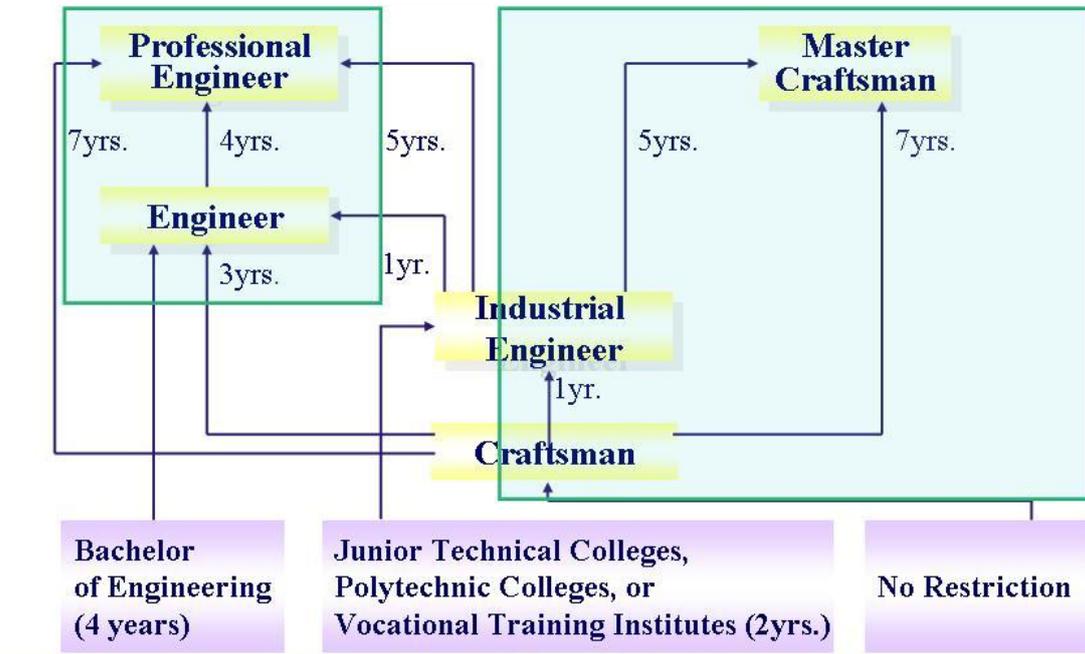
- Q-NET Provides “Online one-stop service”
  - ☞ **Q-NET : the information system for National Qualification**
    - Application for the test, refund for cancellation, self review checking certification, application for certification issuing can be processed online
    - No need to visit except the actual test
    - Certifications may be mailed to home or offices

[www.Q-net.or.kr](http://www.Q-net.or.kr)

9

## 2. Competency Assessment

### Qualification Testing Category



10

## 2. Competency Assessment

### Concept of National Competency Standards

- **NCS : Standardization of competencies required to perform a job effectively in One's occupation at the National level through Job Analysis.**

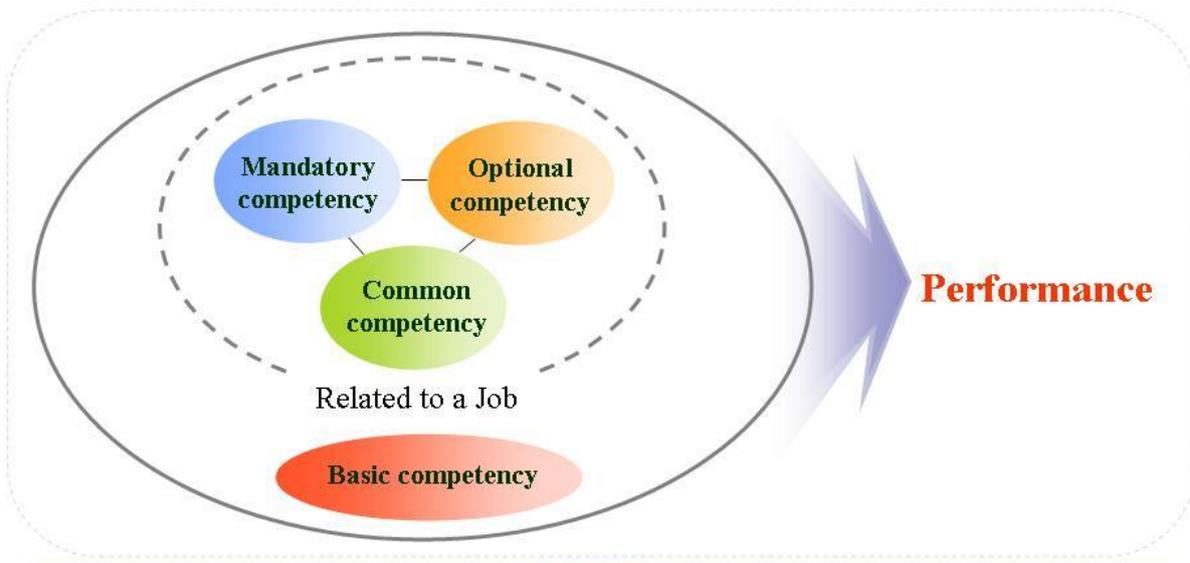


11

## 2. Competency Assessment

### ● Concept of Competency in NCS

**Competency is a combination of knowledge, skills and their application and attitudes required for effective workplace performance.**



12

## 2. Competency Assessment

### ● Skills Competition in Korea

Local Skills Competition		National Skills Competition
In 16 autonomous entity (6 cities and 10 provinces)	Where	In a host city(or provinces) rotationally
In April every year	When	In September every year
3 days plus opening and closing ceremony	How long	4 days plus opening and closing ceremony
Gold, Silver and Bronze medals in each trades	Awards	Gold, Silver and Bronze medals in each trades

13

## 2. Competency Assessment

### WorldSkills Competition

- Competitors be chosen the best one among gold, silver and bronze medalists in each trade from 2 years national skills competitions through 3 evaluation competitions
- Korea has been participating from the 16<sup>th</sup> worldskills competition
- Won 17 times worldskills competitions out of 26 participation

14

## 3. Global Employment Service

### Employment of Foreign workforce

- Enforcement of Employment Permit System(EPS) since Aug. 17 2004
- Support of foreign workforce employment in Korea
  - No. of Employment : 714,617 persons from 15 countries (As of Dec. 2011)
- Management of foreign job seekers pool - Registration -
- Support of labor contracts and visa issuance certificate
- Pre-departure Training programs for foreign workers
- Post management of foreign employment
- Cooperation with public organizations of sending countries

15

### 3. Global Employment Service

#### ● Overseas Job placement service for Korean Jobseekers

- Provide overseas employment information and find foreign companies seeking Korean staff
- Provide employment supporting service for Jobseekers
  - Consulting for employment
  - Registration, Recommendation, Interview, and Support for contracts
  - Managing of overseas employment website([www.worldjob.or.kr](http://www.worldjob.or.kr))
- Supporting for training courses for overseas employment

16

### 4. International Cooperation

#### ● International Cooperation

- Cooperation with international organizations in the HRD Field
- Bilateral Cooperation with Germany, China, Viet Nam, etc.
- Participation in international TVET projects financed by ADB and EDCF
- Technical assistance for developing countries through training courses and experts
- International recognition of national qualifications
  - Countries : Japan, China, Vietnam
  - Trades
    - Engineer Information Processing
    - Industrial Engineer Information Processing

17

## 4. International Cooperation

### International HRD Projects

#### More than one million US\$ projects from 2008

Name of Project	Period	Amount(US\$ )	Ordering Organization	Notes
<b>Afghanistan</b> Afghanistan Bagram VTC PMC Project	2011	2,213,000	Korea (KOICA)	ODA (KOICA)
<b>Tanzania</b> Establishment of TVET Center Consulting Service	2008-2010	2,000,000	Tanzania	EDCF (Korea Eximbank)
<b>Cameroon</b> Establishment of Advanced VTC Consulting Service	2010-2013	2,517,000	Cameroon	EDCF (Korea Eximbank)
<b>Nicaragua</b> Establishment of VTC in Nicaragua Consulting Service	2010-	1,040,000	Nicaragua	EDCF (Korea Eximbank)
<b>Rwanda</b> Establishment of Kicukiro Technical Training Center PMC Project	2010-2012	1,000,000	Rwanda	ODA (KOICA)

#### Less than one million US\$ projects :

**34 projects & total amount of 7 million dollars**

18

## 4. International Cooperation

### International HRD Projects

#### Yearly Number of Fellowship Training Participants

(Unit : Person)

Total	1989-2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011
5,397	3,167	335	451	339	351	389	365

19

# Thank You !



附件三 參訪照片



圖一、拜會HRD Korea



圖二、友誼永存



圖三、會場正面



圖四、大邱市長晚宴



圖五、Meister 高中 1



圖六、Meister 高中 2



圖七、英、我技術及裁判代表



圖八、英、我食品裁判



圖九、無所不在的三星



圖十、賽場(1)



圖十一、賽場(2)



圖十二、賽場(3)



圖十三、賽場(4)



圖十四、韓國軟實力